Verhaltens-kodex

CARGOTEC

Dieser vom Board of Directors von Cargotec genehmigte Verhaltenskodex definiert unsere gemeinsamen Arbeitsweisen.

Wir wollen Cargotec zum unbestrittenen Marktführer unter den Anbietern von Frachtverladesystemen und damit zusammenhängenden Dienstleistungen machen, indem wir die erste Wahl für unsere Kunden sind und unsere Geschäftstätigkeit in rentabler Weise ausbauen. Um dieses Ziel zu erreichen, müssen wir die besten Fachkräfte unserer Branche für uns gewinnen und behalten. Gleichzeitig agieren wir inmitten einer ständigen Veränderungen unterworfenen Umgebung, welche die ethisch einwandfreie Führung unserer Geschäfte voraussetzt.

Dieser vom Board of Directors von Cargotec genehmigte Verhaltenskodex definiert unsere gemeinsamen Arbeitsweisen. Er beschreibt das Verhalten, das wir von allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in ihrer täglichen Arbeit erwarten. Ich setze voraus, dass wir uns alle gut mit diesem Dokument vertraut machen. Der Board of Directors wird den Kodex in regelmäßigen Abständen überarbeiten und bei Bedarf Änderungen und Präzisierungen vornehmen.

Unsere internen Vorschriften und Richtlinien unterstützen diesen Kodex und wenden die hier festgeschriebenen Prinzipien auf diverse Einzelfragen an.

Wir tragen die Verantwortung für die Umsetzung ethischer und gesellschaftlicher Normen in unserer Arbeit. Alles, was wir erreicht haben, kann durch die Sorglosigkeit einzelner Personen aufs Spiel gesetzt werden. Wir wollen, dass Sie stolz darauf sein können, für Cargotec zu arbeiten.

Ein wahrer Marktführer geht mit gutem Beispiel voran. Wir müssen uns den Respekt unserer Interessengruppen und der Gesellschaft, innerhalb derer wir operieren, durch Integrität und verantwortungsbewusstes Handeln verdienen. Auch von unseren Geschäftspartnern erwarten wir, dass sie nach ähnlichen Prinzipien handeln.

Helsinki, 3 März 2014

Mika Vehviläinen
President and CEO
Cargotec Corporation

Dritte Auflage, März 2014

Wir wollen als Unternehmen ein wertvolles Mitglied der Gesellschaft sein, wo auch immer wir operieren.

Einhaltung von Gesetzen und gesellschaftlichen Normen

Cargotec verpfl ichtet sich zu vollständiger Einhaltung der geltenden nationalen und internationalen Gesetze und Richtlinien. Wir wollen als Unternehmen ein wertvolles Mitglied der Gesellschaft sein, wo auch immer wir operieren. Wir schätzen Transparenz und geschäftliche Integrität und erkennen die Tatsache an, dass wirtschaftliche, umwelttechnische und gesellschaftliche Aspekte gemeinsam die Basis für die Nachhaltigkeit unserer geschäftlichen Tätigkeit bilden.

Die wichtigsten von Cargotec unterstützten internationalen Richtlinien:

- Allgemeine Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen,
- Globaler Pakt der Vereinten Nationen,
- Grundlegende und arbeitsrechtliche Prinzipien der International Labour Organization
- OECD-Richtlinien für multinationale Unternehmen.

Geschäfts-führung

Geschäftsführung

Interessenkonflikte

Es wird vorausgesetzt, dass Personal und Vorstandsmitglieder von Cargotec im besten Interesse des Unternehmens handeln. Dies bedeutet, dass sie Situationen vermeiden müssen, in denen persönliche Interessen mit denen von Cargotec in Konflikt geraten können.

Die Knüpfung geschäftlicher Beziehungen muss auf objektiven Kriterien basieren. Aus diesem Grund dürfen Unternehmensangehörige ihren vorhandenen oder potentiellen Geschäftspartnern keine über den Rahmen der normalen Gastfreundschaft hinausgehende und geschäftliche Transaktionen möglicherweise beeinflussenden Geschenke, Zahlungen, Einladungen oder Dienstleistungen anbieten oder erbringen bzw. von diesen ersuchen oder annehmen.

Umgang mit Insider-Informationen

Mit Insider-Informationen sind vertrauliche Informationen gemeint, die für einen Investor wichtige Entscheidungshilfen beim Kauf oder Verkauf von Wertpapieren des Unternehmens beinhalten. Derartige Informationen sind geheim zu halten, bis sie offiziell veröffentlicht oder dem Markt auf andere Weise verfügbar gemacht werden.

Eine Person, die über wertpapierrelevante Insider-Informationen verfügt, ist nicht zum Austausch oder zur Bekanntgabe dieser Informationen berechtigt, solange die Informationen nicht veröffentlicht wurden.

Insidergeschäfte und Nutzung von Insider-Informationen werden durch die betreffende Gesetzgebung geregelt und von Finanzaufsichtsbehörden überwacht. Die Cargotec Insider-Richtlinien beinhalten nähere Informationen zu den Handlungsweisen, die Cargotec von allen Personen erwartet, die über Insider-Informationen verfügen und mit diesen umgehen.

Es wird vorausgesetzt, dass Personal und Vorstandsmitglieder von Cargotec im besten Interesse des Unternehmens handeln.

Cargotec pflegt eine offene Kommunikation und den aktiven Dialog mit den verschiedenen Interessengruppen des Unternehmens.

Fairer Wettbewerb

Wir respektieren die Regeln des freien und fairen Wettbewerbs und verpflichten uns zur Einhaltung der wettbewerbsrelevanten Kartell- und sonstigen Gesetze.

Dies schließt unser allgemeines Marktverhalten ein und gilt auch in Situationen, in denen Fragen zum Wettbewerbsrecht entstehen können, darunter, jedoch nicht beschränkt auf, Mitbewerberkontakte, Informationsaustausch und Industrieverbände.

Cargotec hat ein Handbuch mit Richtlinien zur Einhaltung des europäischen Wettbe- werbsrechts veröffentlicht (Competition Compliance Guide). Die Rechtsabteilung von Cargotec berät in zusätzlichen Fragen und sollte stets informiert werden, falls eine Geschäftseinheit oder ein Mitglied des Personals von einer Wettbewerbsbehörde kontaktiert wird.

Geistiges Eigentum und andere Vermögenswerte

Wir respektieren das Recht auf den Schutz geistigen Eigentums und praktizieren den Austausch von Technologie und Fachwissen in einer Weise, die diesen Schutz gewährleistet. Außerdem respektieren wir die Vermögenswerte unseres Unternehmens und verwenden weder das Eigentum von Cargotec noch die uns zugänglichen Informationen oder unsere Position innerhalb des Unternehmens zur persönlichen Bereicherung. Wir schützen vertrauliche Informationen, einschließlich solcher Informationen, die uns Lieferanten, Kunden oder andere Geschäftspartner anvertraut haben.

Kommunikation und Kontakte mit Interessengruppen

Cargotec pflegt eine offene Kommunikation und den aktiven Dialog mit den verschiedenen Interessengruppen des Unternehmens. Das Verhältnis zu diesen ist geprägt von Integrität, Fairness und Vertraulichkeit. Es versteht sich jedoch von selbst, dass die Regeln des Börsengeschäfts bestimmte Einschränkungen für die Kommunikation bedingen können.

Cargotec kooperiert auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene mit Genehmigungs- und anderen Behörden.

CARGOTEC

Kunden-beziehungen

Wir operieren weltweit und pflegen langfristige Beziehungen zu unseren Kunden.

Kundenbeziehungen

Der Erfolg unserer Kunden ist der Schlüssel zu unserem eigenen Erfolg. Wir operieren weltweit und pflegen langfristige Beziehungen zu unseren Kunden mit dem Ziel, deren Erwartungen kontinuierlich zu erfüllen und zu übertreffen. Wir streben danach, bevorzugter Lieferant unserer bisherigen und neuer Kunden zu sein.

Gegenseitiges Vertrauen basiert auf der Integrität von Wort und Handeln. Unsere Verpfl ichtungen gegenüber unseren Kunden sind aufrichtig und korrekt. Dieses Verhalten erwarten wir auch von unseren Kunden.

Lieferantenbeziehungen

Unsere Lieferanten sind ein integraler Bestandteil der Lieferkette. Wir wählen unsere Lieferanten sorgfältig auf der Grundlage objektiver Faktoren wie Qualität, Zuverlässigkeit, Lieferung und Preis aus, ohne Rücksicht auf persönliche Bevorzugung. Von unseren Lieferanten erwarten wir, dass sie unter Einhaltung der internationalen Menschenrechte und Umweltgesetze operieren. Darüber hinaus erwarten wir, dass unsere Lieferanten und Zulieferer in ihrer Geschäftstätigkeit die nationalen Gesetze ihres jeweiligen Betriebsstandorts befolgen.

Wir fördern die Anwendung dieses Verhaltenskodex unter unseren Lieferanten und ermutigen sie dazu, in entsprechender Weise zu handeln.

Wir respektieren die Koalitions-freiheit unserer Beschäftigten.

Arbeitsumgebung

Gesundheit und Sicherheit

Wir verpflichten uns zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit unserer Beschäftigten am Arbeitsplatz. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter praktizieren Verantwortung für ihre Sicherheit und die Sicherheit ihrer Kollegen, ihres Arbeitsplatzes, des Gemeinwesens und der Umwelt, indem sie mögliche Gesundheits- oder Sicherheitsrisiken melden sowie vorbeugende Maßnahmen treffen und auf Schadensbegrenzung achten.

Als Technologieführer entwickeln wir innovative, an die individuellen Bedürfnisse unserer Kunden angepasste Systeme und Dienstleistungen. Wir untersuchen, entwickeln und arbeiten an effi zienteren Frachthandling-Lösungen für unsere Kunden. In unserer Produktentwicklung und Qualitätssicherung sind wir bestrebt, die mit der Nutzung unserer Produkte und Dienstleistungen zusammenhängenden Gesundheits- und Sicherheitsrisiken auf ein Minimum zu reduzieren.

Diskriminierungsverbot

Wir verpfl ichten uns zu Chancengleichheit bei Einstellungsprinzipien und -verfahren. Außerdem verpfl ichten wir uns, eine Arbeitsumgebung zu schaffen, die frei ist von jeglicher Diskriminierung auf Grund von Geschlecht, Rasse, Religion, Nationalität, Alter, körperlichen Fähigkeiten oder sonstigen Aspekten der Persönlichkeit. Belästigungen im persönlichen Kontakt oder in schriftlicher, elektronischer oder verbaler Form werden nicht toleriert. Wir respektieren die Koalitionsfreiheit unserer Beschäftigten. Als Unternehmen ergreift Cargotec keine Partei für politische oder religiöse Gruppierungen.

CARGOTEC

Umwelt

Umwelt

Cargotec verpflichtet sich zu verantwortlichem Handeln und berücksichtigt Umweltschutzaspekte bei geschäftlichen Entscheidungen. Unser Bestreben ist die Entwicklung umwelttechnisch fortgeschrittener, an die Bedürfnisse unserer Kunden angepasster Frachtverladungslösungen.

Die Einhaltung der auf gesetzlichen Vorschriften basierenden Umweltschutznormen ist eine wichtige Komponente unserer Umweltschutzarbeit, die wir jedoch auch unabhängig von der Gesetzgebung ständig zu verbessern suchen. Wir überwachen unsere Fortschritte mittels interner Audits.

Wir überwachen unsere Fortschritte mittels interner Audits.

XS 622 HIPRO
HIAB

Implementierung

Der Zweck dieses Verhaltenskodex ist die Schaffung einheitlicher Prinzipien für die bei Cargotec praktizierten Arbeitsweisen. Wir erwarten die Einhaltung der in diesem Kodex genannten Verhaltensnormen von sämtlichen Beschäftigten des Unternehmens.

Cargotec fördert die Implementierung des Kodex durch effektive Kommunikation seiner Inhalte unter den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Der Corporate Compliance Offi cer ist verantwortlich für interne Audits und berichtet den Kodex betreffende Anliegen innerhalb der Organisation einmal jährlich oder wenn anderweitig erforderlich an den Board of Directors.

Angehörige des Personals sind angehalten, sich bei möglichen Fragen zum Verhaltenskodex an den Corporate Compliance Offi cer oder andere zuständige Vorstandsmitglieder zu wenden. Meldungen bezüglich möglicher Verstöße ziehen keinerlei Benachteiligungen am Arbeitsplatz nach sich.

Bei Missachtung von Gesetzen, Richtlinien, diesem Verhaltenskodex oder anderweitiger unternehmensinterner Vorschriften ergreift Cargotec disziplinäre Maßnahmen bis hin zur Beendigung des Arbeitsverhältnisses.

Die Originalsprache dieses Verhaltenskodex ist Englisch. Bei eventuellen Abweichungen zwischen den Übersetzungen ist die englische Version maßgeblich.

Porkkalankatu 5
PO Box 61
FI-00501 Helsinki
FINLAND
Tel. +358 20 777 4000
Fax +358 20 777 4036
Business Identity Code 1927402-8
communications@cargotec.com
www.cargotec.com